



Secrétariat général

Réf.: **CL-78**
TSB/CB

Genève, le 23 février 2012

Contact: Cristina Bueti
Téléphone: +41 22 730 6301
Téléfax: +41 22 730 5853
Courriel: climate@itu.int

- Aux administrations des Etats Membres de l'UIT;
- Aux Membres de Secteur et aux Associés de l'UIT, aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT et aux organisations internationales, régionales et nationales concernées

Copie:

A la Mission permanente du Canada
à Genève

Sujet: **Colloque de l'UIT sur les TIC, l'environnement et le changement climatique
Montréal (Canada), 29-31 mai 2012**

Madame, Monsieur,

1 L'UIT, en collaboration avec Industrie Canada, organise le *septième Colloque sur les TIC, l'environnement et le changement climatique*, qui sera accueilli par Prompt. Ce colloque se tiendra du **29 au 31 mai 2012 au siège de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) à Montréal, au Canada**. Il s'agit du septième Colloque sur le changement climatique, après les colloques organisés avec succès entre 2008 et 2011 à Kyoto, Londres, Quito, Séoul, au Caire et à Accra.

Le Colloque débutera à 9 h 30 le premier jour. L'inscription des participants s'ouvrira à 8 h 30. Des informations détaillées concernant la salle de réunion seront fournies à l'entrée du lieu de la réunion.

2 Les débats se dérouleront en anglais. Une interprétation sera assurée en français.

3 Le principal objet de ce colloque est de faire progresser l'utilisation des TIC pour suivre l'évolution du changement climatique, en atténuer les effets et s'y adapter et, sur cette base, pour définir ce que l'on attend des travaux de l'UIT en la matière – y compris en ce qui concerne la normalisation des équipements et réseaux TIC aussi bien que les activités de développement (voir la Résolution 73 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications de 2008 (AMNT-08), la Résolution 66 de la Conférence mondiale de développement des télécommunications de 2010 (CMDT-10) et la Résolution 182 (Guadalajara, 2010) de la Conférence de plénipotentiaires (PP-10).

Le Colloque de Montréal sera axé sur la question des TIC, de l'environnement et du changement climatique à l'échelle planétaire et de la nécessité de recourir à des TIC "vertes" et intelligentes. Les thèmes abordés seront très divers: atténuation des effets du changement climatique et adaptation à ces effets, déchets d'équipements électriques et électroniques, planification préalable en prévision des catastrophes, efficacité et efficience économique des TIC, méthodes d'évaluation de l'incidence des TIC sur l'environnement, et enfin, enjeux et perspectives du passage à une économie verte qui utilise efficacement les ressources.

Les participants au colloque identifieront les objectifs et modalités permettant l'élaboration des engagements du secteur des TIC au cours du processus qui culminera avec la prochaine Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT) de l'UIT, ainsi qu'avec la Conférence des Nations Unies sur le développement durable (CNUDD 2012 ou Rio+20), renforçant par la même occasion la collaboration entre la communauté des TIC et les associations de défense de l'environnement.

4 Ce Colloque réunira d'éminents spécialistes du domaine considéré, qu'il s'agisse de décideurs de premier plan ou d'ingénieurs, de concepteurs, de planificateurs, de fonctionnaires gouvernementaux, de régulateurs ou de spécialistes des normes, entre autres.

5 La participation est ouverte aux Etats Membres, aux Membres de Secteur, aux Associés de l'UIT et aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT ainsi qu'à toute personne issue d'un pays Membre de l'UIT et qui souhaite contribuer aux travaux. Il peut s'agir de particuliers qui sont aussi membres d'organisations internationales, régionales ou nationales.

6 Un avant-projet de programme figure à l'**Annexe 1**. Le programme actualisé, les exposés et des informations utiles seront disponibles sur le site web de l'UIT-T à l'adresse suivante:

<http://www.itu.int/ITU-T/worksem/climatechange/201205/programme.html> et seront actualisés en fonction des besoins.

7 Des informations pratiques relatives à la logistique, notamment sur le lieu de la réunion, les hôtels, les transports, les obligations de visa et les exigences en matière de santé sont données en Annexe 2 et seront disponibles sur le site web de l'UIT-T à l'adresse suivante: <http://www.itu.int/ITU-T/worksem/climatechange/201205/index.html>.

8 Bourses: L'UIT-T octroiera, en nombre limité, des bourses complètes à **un participant de chaque pays remplissant les conditions requises**, et ce dans les limites du budget disponible. Ce participant doit être dûment autorisé par l'Administration de son Etat Membre, qui doit être l'un des pays les moins avancés ou un pays en développement dont le revenu par habitant est inférieur à 2 000 USD. Une bourse au maximum peut être attribuée par pays, mais le nombre de délégués par pays n'est pas limité, pour autant que les dépenses des délégués supplémentaires soient prises en charge par le pays en question. Il est demandé aux participants candidats à l'obtention d'une bourse de bien vouloir remplir le **Formulaire de demande de bourse** figurant à l'**Annexe 3** et de le renvoyer à l'UIT par **courriel** (bdtfellowships@itu.int) ou par **télécopie** au +41 22 730 5778 **au plus tard le 27 avril 2012**.

9 **Inscription.** *Veillez noter que la participation à ce colloque est payante.*

a) Inscription **avant le 31 mars 2012**:

- **50 CAD** pour les représentants [des pays les moins avancés](#), [des pays en développement](#) et des établissements universitaires;
- **100 CAD** pour tous les autres participants.

b) Inscription **après le 31 mars 2012**:

- **100 CAD** pour les représentants [des pays les moins avancés](#), [des pays en développement](#) et des établissements universitaires;
- **200 CAD** pour tous les autres participants.

Le paiement devra être effectué en ligne au moyen du système Pay-Pal, à l'adresse:

<http://www.ekoforms.com/index.php?doctype=quest&action=view&id=ID:4f33f87cc9519c9624000000&accn=4d7113f8c9519ccd02000000>.

Pour permettre au TSB de prendre les dispositions nécessaires concernant l'organisation du colloque, je vous serais reconnaissant de bien vouloir vous inscrire en utilisant le formulaire en ligne sur <http://www.itu.int/ITU-T/worksem/climatechange/201205/index.html>, dès que possible, et en tout cas **avant le 1er mai 2012. Veuillez noter que la préinscription des participants au colloque s'effectue exclusivement en ligne.**

10 Nous vous rappelons que les ressortissants de certains pays ont besoin d'un visa pour pouvoir entrer et séjourner au Canada. **Ce visa doit être demandé au moins quatre (4) semaines avant la date de début du colloque** et obtenu auprès de la représentation du Canada (ambassade ou consulat) dans votre pays ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ.

Il est conseillé aux participants qui ont besoin d'une lettre d'invitation et/ou d'une lettre à l'appui de leur demande de visa pour entrer au Canada de se mettre en rapport avec la personne de contact au Canada:

M. Bruce Gracie

Tél.: +1 613 990 4245

Fax: +1 613 998 4530

Courriel: Bruce.Gracie@ic.gc.ca

11 Je serais heureux que vous participiez au septième Colloque sur les TIC, l'environnement et le changement climatique, et j'attends avec impatience de connaître vos réflexions sur la stratégie future de l'UIT face aux défis planétaires du changement climatique.

Je vous prie de bien vouloir agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Dr Hamadoun I. Touré
Secrétaire général

Annexes: 3

ANNEXE 1

**7ème Colloque de l'UIT sur les TIC, l'environnement et le changement climatique
(Montréal, Canada, 29-31 mai 2012)**

PROJET DE PROGRAMME

Mardi 29 mai 2012	
8 h 30-9 h 30	Inscription
9 h 30-10 h 30	Cérémonie d'ouverture
10 h 30-11 heures	Pause café
11 heures-12 h 30	Session 1 – Des perspectives pour les TIC vertes
12 h 30-14 heures	Déjeuner
14 heures-17 h 30	Session 2 – World Café
19 heures-22 heures	Cocktail ou soirée à Montréal
Mercredi 30 mai 2012	
9 heures-10 h 30	Session 3 – Méthodes utilisées par l'UIT pour évaluer les répercussions du secteur des TIC sur l'environnement
10 h 30-11 heures	Pause café
11 heures-12 h 30	Session 4 – Pour des infrastructures TIC plus vertes
12 h 30-14 heures	Déjeuner
14 heures-15 h 30	Session 5 – Utiliser les TIC à des fins écologiques h Effets de levier – Villes durables
15 h 30-16 heures	Pause café
16 heures-17 h 30	Session 6 – Utiliser les TIC à des fins écologiques : Effets de levier – Réseaux électriques intelligents
19 heures-22 heures	Soirée à Montréal
Jeudi 31 mai 2012	
9 heures-10 h 30	Session 7 – Déchets d'équipements électriques et électroniques
10 h 30-11 heures	Pause café
11 heures-12 h 30	Session 8 – Les radiocommunications au service de la surveillance du climat
12 h 30-14 heures	Déjeuner
14 heures-15 heures	Session 9 – Comment les TIC peuvent aider les pays à s'adapter aux effets du changement climatique
15 heures-15 h 30	Pause café
15 h 30-17 heures	Session 10 – Les télécommunications d'urgence pour la protection civile
17 heures-17 h 30	Bilan, appel à l'action et clôture du Colloque

ANNEX 2

PRACTICAL INFORMATION**1. VENUE**

International Civil Aviation Organization (ICAO)

Address: 999 University Street, Montreal, Quebec H3C 5H7, Canada

Tel: +1 514 954 8219

Fax: +1 514 954 6077

Website: <http://www.icao.int>

2. HOTEL ACCOMMODATION

The list of the hotels recommended for all participants to stay during the meeting is given on the webpage of the event: <http://www.itu.int/ITU-T/worksem/climatechange/201205/index.html>

Participants are requested to **book** their hotel room by contacting **directly** the **hotel of their choice**.

3. TRANSPORTATION

Montreal's public local transport is served by a network of buses, subways, and commuter trains that extend across and off the island. The subway and bus system is operated by the Société de transport de Montréal (STM). The Metro (<http://www.stm.info/English/metro/a-mapmet.htm>) has 68 stations spread out along its four lines, while the bus network consists of 197 daytime and 20 night time service routes that provide a vast number of routes for the city of Montreal proper. It also provides adapted transport and wheelchair-accessible buses.

To check fare information: <http://www.stm.info/English/tarifcation/a-grilletarif.htm>

Taxi from airport to downtown will cost you a flat rate of \$38, tip not included.

4. VISA REQUIREMENTS

We would remind you that citizens of some countries are required to obtain a visa in order to enter and spend any time in Canada. **The visa must be requested at least four (4) weeks before the date of beginning of the workshop** and obtained from the office (embassy or consulate) representing Canada in your country or, if there is no such office in your country, from the one that is closest to the country of departure.

Participants who need an invitation letter and/or a visa supporting letter for entering Canada are advised to get in touch with the contact person in Canada:

Mr Bruce Gracie

Tel: +1 613 990 4245

Fax: +1 613 998 4530

E-mail: Bruce.Gracie@ic.gc.ca

To find out more information, please visit Citizenship and Immigration Canada Web site:

<http://www.cic.gc.ca/>.

Please note that there are new requirements for American citizens to visit Canada. For more information, please consult the U.S. Department of State Webpage: <http://www.state.gov/>.

5. PRACTICAL INFORMATION

✓ About the country

Canada is a North American country consisting of ten provinces and three territories. Located in the northern part of the continent, it extends from the Atlantic Ocean in the east to the Pacific Ocean in the west, and northward into the Arctic Ocean. Spanning over 9.9 million square kilometres, Canada is the world's second-largest country by total area, and its common border with the United States is the longest land border in the world.

Canada is a federal state that is governed as a parliamentary democracy and a constitutional monarchy with Queen Elizabeth II as its head of state. It is a bilingual nation with both English and French as official languages at the federal level. One of the world's most highly-developed countries, Canada has a diversified economy that is reliant upon its abundant natural resources and upon trade – particularly with the United States, with which Canada has had a long and complex relationship. It is a member of the G7, G8, G20, NATO, OECD, WTO, Commonwealth of Nations, Francophonie, OAS, APEC, and UN. With the sixth-highest Human Development Index globally, Canada has one of the highest standards of living in the world.

✓ Time zone

The time zone in Montreal is GMT – 04:00.

✓ Weather

The weather in Montréal varies from -8.9°C (16°F) to 22.3°C (72.1°F) depending on the season, so visitors are encouraged to check the forecast before packing.

Below are average monthly temperatures and some Web site links that provide basic weather information to help you plan your visit

Average temperature:

- May 14.5°C (58.1°F)

- June 19.3°C (66.7°F)

To find out the temperature in Montréal please visit the Meteorological Service of Canada : <http://www.ec.gc.ca/meteo-weather/default.asp?lang=En&n=FD98F96-1>

✓ Electricity

Canadian appliances operate on 110 volts (60 Hz), which is identical to the US voltage. A universal adaptor is required for overseas electrical devices.

Main wall sockets (or power outlets) and plugs for 110 volts are two parallel flat blades. If those sockets are different from the ones used in your country you will need a socket converter.

✓ Vaccination requirements



No special immunizations or vaccinations are required to visit Canada. If you're travelling with children, it's always a good idea to ensure they are up-to-date on routine childhood immunizations before international travel. Contact a qualified health professional in your area for more advice. For current travel health information, visit the Public Health Agency of Canada website: <http://www.phac-aspc.gc.ca/>

✓ Local host contact

Ms Genevieve Aubin

Tel: +1 514 875 0032, ext. 104

Email: gaubin@promptinc.org

	7th ITU Symposium on ICTs, the Environment and Climate Change (Montreal, Canada, 29-31 May 2012)		
Please return to:	Fellowships Service ITU/BDT Geneva (Switzerland)	E-mail : bdtfellowships@itu.int Tel: +41 22 730 5227 Fax: +41 22 730 5778	
Request for a fellowship to be submitted before Friday, 27 April 2012			
Participation of women is encouraged			
<p>Registration Confirmation I.D. No:</p> <p>(Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: http://www.itu.int/ITU-T/worksem/climatechange/201205/index.html)</p> <p>Country:</p> <p>Name of the Administration or Organization:</p> <p>Mr. / Ms.: (family name) (given name)</p> <p>Title:</p> <p>Address:</p> <p>.....</p> <p>Tel: Fax:</p> <p>E-Mail:</p> <p>PASSPORT INFORMATION:</p> <p>Date of birth: Nationality:</p> <p>Passport Number: Date of issue:</p> <p>In (place): Valid until (date):</p>			
<p>CONDITIONS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. One full fellowship per eligible country. 2. A round trip airticket in economy class from country of origin to venue by the most direct and economical itinerary 3. A daily subsistence allowance to cover accommodation, meals and misc. expenses 4. It is imperative that fellows be present for the entire duration of their fellowship. 			
<p>Signature of fellowship candidate: Date:</p>			
<p>TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.</p>			
<p>Signature: Date:</p>			